

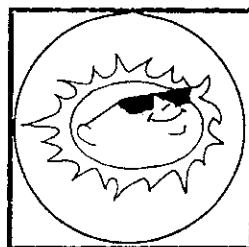
GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

La prochaine permanence du Groupement
des Anciens du CERN se tiendra

**le Mardi 2 décembre 1997
de 14h00 à 17h00**

dans les locaux de l'Association du personnel
Bâtiment 64-R-010

Les permanences du Groupement des
Anciens sont ouvertes à tous les
bénéficiaires de la Caisse de pensions et à
tous ceux qui approchent de la retraite.



ELECTROSOLAIRE

Assemblée Générale

Notre assemblée générale se tiendra le mardi
25 novembre à 20h00 dans la salle de
conférence du bâtiment 33.

Ordre du jour:

1. Les activités de l'année écoulée
2. Le rapport financier et l'approbation des comptes
3. Les cotisations 1998
4. Le renouvellement du Comité
5. Exposé de Monsieur Eschbacher qui a transformé sa villa pour la rendre presque autonome énergétiquement. (Indice énergétique 133 MJ/m²/an).
6. Démonstration de la voiture électro-solaire de J. Donnier
7. La documentation du club
8. Les projets pour 98

Toutes les personnes intéressées par
l'énergie solaire sont invitées à participer à
cette assemblée qui se terminera par le verre
de l'amitié.

ATTENTION: les portes extérieures du
bâtiment 33 sont fermées après 18h00. Le
seul accès possible est par l'intérieur du
CERN (bâtiment 5 ou square Van Hove).

CLUBS



PETANQUE

Championnat d'hiver U.C.G.P.

CERN 1 match nul contre FIAT SUISSE 1:
15 à 8 et 10 à 15

CERN 2 match nul contre OMC 1:
11 à 15 et 15 à 5

CERN 3 match nul contre SBS 1:
15 à 5 et 6 à 15

CERN 4 perd contre PTT 7:
11 à 15 et 14 à 15

CERN 5 match nul contre SECHERON
SA 3: 15 à 8 et 2 à 15

CERN 6 gagne contre SEVE 2:
15 à 7 et 15 à 4



AUTOMOBILE CLUB

**L'hiver arrive à grand pas !
Les routes enneigées et glissantes
également!**

Il est donc temps pour vous de penser à vérifier l'état de vos pneus et en particulier, de vos pneus à neige.

Pour que le prix de votre sécurité et des personnes, qui vous accompagnent, n'écrase pas votre budget de fin d'année, nous vous proposons d'aller consulter nos propositions sur notre site WEB ou au Club sur la liste :

PROMOTION HIVER 1997 pneus/batteries/chaînes

ou de prendre contact avec le Garage ECM (Peugeot), route du Mandement en face de la sortie C du CERN.

Pour tout renseignement concernant les remises et nos activités, contactez le responsable du site.

Rappel :

1. **N'oubliez pas de régler votre cotisation 1998**, lorsque vous passez par les guichets de la SBS.
2. Pour bénéficier des rabais voitures/accessoires et pièces de rechanges, il est indispensable d'être en possession d'un bon d'achat établi par le Club.

CERN WOMEN'S CLUB



TOMBOLA

**Premier prix
WEEKEND à PARIS pour deux**

**Deuxième prix
DINER pour deux**

et beaucoup d'autres prix!

Mardi 2 décembre le Club des Cernoises aura sa traditionnelle vente de Noël (confitures faites maison, décorations de Noël et beaucoup d'autres choses) et sa tombola. Grâce à une donation de l'agence de voyages Carlson Wagonlit au CERN, nous avons un merveilleux premier prix: un week-end à Paris pour deux!! Grâce à une donation de l'Hôtel du Parc à Gex, vous pouvez gagner un dîner pour deux personnes comme deuxième prix, ainsi que de nombreux autres prix intéressants!!

Le produit de la vente et de la tombola sera reparti entre "l'Association de Personnes Handicapées du Pays de Gex", ECLAT, et "l'Association Genevoise d'Insertion Sociale", AGIS.

Achetez vos billets de tombola (2 CHF.- le billet) auprès de vos "groupeleaders", membres du comité ou au "Christmas Sale coffee morning". Le tirage au sort aura lieu le 2 décembre à 10h30 dans les salles du club (restaurant n°2, 1er étage). Venez tenter votre chance!!!

Appelez Renate Rudge pour toutes informations sur l'excursion en train du CDC au marché de Noël à Fribourg, en Suisse, qui aura lieu le vendredi 12 décembre 1997. Tél: 04 50 41 26 65.

Le Commerce équitable Fair trade

Le Groupe Meyrin Tiers-Monde/Magasins du Monde sera présent au CERN avec une vente de produits alimentaires et artisanaux le

**Mercredi 26 novembre 1997
de 11h00 à 15h00**

Vous cherchez des idées pour Noël?
Venez voir notre grand choix d'artisanat:

- décorations de Noël
- bougies
- jouets, puzzles
- petits cadeaux



CERN BRIDGE

The Club Championship will continue on
Wednesday 26 November, in building 504.
Please be there by 7.50 p.m.

Last week's winners were -

North / South

First

Nicole & John Lau-Hansen 64%

Second

Shahid Burney & Jag Seghal 60.1%

East / West

First

Deborah Groman & Georgina Manzini 60.1%

Second

Hannah Bock & Silva Impicciatore 55.2%

For further information, please contact
alan.rudge@cern.ch



CLUB DE RUGBY

**Rugby Club CERN/St-Genis bat
le L.U.C. à Lausanne 62 à 0.**

Après sa facile victoire en match amical samedi dernier face au Sporting de Genève, qui évolue actuellement en Ligue Nationale A (8 essais à 2 pour le RC C/SG), les Bleus se déplaçaient ce week-end à Lausanne pour y affronter la jeune équipe du Lausanne Université Club. Ils avaient auparavant bien préparé cette rencontre, car l'équipe des jeunes universitaires de Lausanne est l'une des plus imprévisibles du championnat.

En effet, son effectif change beaucoup d'une année à l'autre et sa qualité de jeu s'en ressent. Les joueurs du RC C/SG se sont donc présentés motivés et concentrés, prêts pour une rencontre difficile. Mais dès les premières minutes de la partie, les Bleus ont facilement démontré leur supériorité dans tous les domaines du jeu. Les jeunes Lausannois ont bien essayé de jouer jusqu'au bout mais, dominés physiquement et tactiquement, ils n'ont pu que regarder passer le train et s'incliner finalement 10 essais à 0. Les Bleus, fidèles aux consignes des entraîneurs, ont produit un jeu dynamique et agréable, s'attachant à faire vivre le ballon tout en restant disciplinés et disponibles. Au vu des résultats obtenus jusqu'à présent (six matches, six victoires) et du spectacle fourni, c'est assurément la bonne recette. Espérons que cela se confirmera lors des deux prochains matches face à Bale et Albaladéjo respectivement 3ème et 2ème du championnat LNB derrière le RC C/SG.

Première réponse samedi prochain, à partir de 15h00 sur le terrain de St-Genis où les Bleus accueilleront l'équipe de Bâle. Auparavant, l'équipe 'Réserve' du RC C/SG affrontera à 12h00 son homologue du Sporting de Genève en match d'ouverture comptant pour le championnat Suisse 'Réserve'. Signalons également qu'à cette occasion, les Bleus inaugureront leur nouveau jeu de maillots offerts par le groupe Proval. Nul doute, que dans ces conditions ils auront à coeur d'offrir une belle victoire à leur nouveau partenaire.

Evening Lecture Series

TUESDAY 2 DECEMBER 1997, at 8.30 p.m.
Main Auditorium

**THE ROLE PLAYED BY DECODING
DURING WORLD WAR II**

by Gilbert BLOCH
Historian and economist



Gilbert BLOCH, who holds graduate qualifications in history, geography and economic sciences, held the post of Chargé de Mission at the Commissariat Général au Plan from 1947 to 1948 and from 1948 to 1983 was employed as an economist and statistician at the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).

He resumed his historical studies upon retirement in 1983, and, as an expert in coding, decoding and intelligence problems during World War II, he has written several books and articles on these subjects, some of which have been published.

Decoded military messages were the main source of Intelligence during World War II and thus played a key rôle in the evolution of the conflict.

Faced with the plethora of increasingly sophisticated encoding systems based on the use of complex machines, the cryptanalysts brought all their intellectual resources and intuition to bear, pitting their own machines against the enemy's, and eventually managed to discover the chinks in the armour of the encoding systems and the procedures for their use which allowed the codes to be cracked. Their spectacular success was due to the setting up of special centres of thousands of experts. In order for the information to be fully exploited, they had to perfect mechanisms that allowed the decoded material to be collated and transmitted to the military chiefs of staff in the utmost secrecy.

The lecture will address the general problems raised by encoding and decoding, the results obtained by the various belligerents and the impact of those results on military operations. It will then show how the Allies, who entered the war some considerable way behind the enemy in these fields, eventually achieved the ascendancy.

But wars are not won by military intelligence alone ...

The lecture on 2 December will be supplemented, on 3 December at 8.30 p.m. in the Council Chamber, by a showing of video footage relating to decoding.

The lecture will be given in French with simultaneous interpretation into English.

Open to the public